sing van bedrijvigheid ten nadele van andere Lid-Staten moet worden gevreesd, met name doordat de concurrentieposities in het stadium van de eindprodukten zouden worden vervalst;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel;

Overwegende dat tariefcontingenten op grond van Protocol no. IX, mede in verband met hun hiervoren omschreven functie, slechts mogen worden toegekend om in de eigen behoeften van de verwerkende industrie van de betrokken Lid-Staat te voorzien, met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Aan de Bondsrepubliek Duitsland wordt een tariefcontingent tegen een recht van 2,5% toegekend voor haar invoer uit derde landen van voor verwerking op haar grondgebied bestemde garens geheel van zijde, niet gereed voor de verkoop in het klein, van post ex 50.04 van het gemeenschappelijk douanetarief, tot een hoeveelheid van 25 ton.

Deze hoeveelheid van 25 ton kan slechts als volgt worden verdeeld:

— 15 ton voor het tijdvak 1 juli tot en met 30 september 1966, en

— 10 ton voor het tijdvak 1 oktober tot en met 31 december 1966,

welke laatste hoeveelheid eerst wordt toegekend na het verstrijken van de eerste periode van geldigheid. Het eventueel aan het einde van het eerste tijdvak overblijvende gedeelte kan naar het volgende worden overgeboekt.

Het recht dat toepasselijk is op de in het kader van dit tariefcontingent ingevoerde produkten mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht, dat op de betreffende produkten wordt toegepast wanneer deze uit de andere Lid-Staten worden ingevoerd en vergezeld zijn van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Het ingevolge artikel 1 beschikbaar te stellen gedeelte van het contingent tot een hoeveelheid van 10 ton vervalt, wanneer dit op het tijdstip waarop het besluit van de Raad tot wederinstelling van het recht van 10% voor ruwe zijde (post 50.02) van kracht wordt, nog niet beschikbaar is gesteld. Hetzelfde geldt voor het eventueel overblijvende gedeelte dat krachtens artikel 1 kan worden overgeboekt.

Artikel 3

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 juli 1966 tot en met 31 december 1966.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 12 juli 1966.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 juli 1966

houdende toekenning van een tariefcontingent aan de Bondsrepubliek Duitsland voor garens van vlokzijde (schappe)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(66/473/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van Protocol no. IX betreffende onder meer garens van zijde, dat als bijlage is gehecht aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 inzake de vaststelling van een gedeelte van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot de produkten van lijst G, opgenomen in het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de nota van 10 mei 1965 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor het jaar 1966 heeft verzocht om toekenning van een tariefcontingent ter grootte van 200 ton tegen een recht van 0,75% voor garens geheel van vlokzijde (schappe), niet gereed voor verkoop in het klein,

Gezien haar beschikkingen van 22 december 1965 [1] en 18 mei 1966 [2] waarbij aan de Bondsrepubliek Duitsland voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1966 een tariefcontingent ter grootte van 84 ton tegen een recht van 1% is toegekend voor garens van vlokzijde (schappe), niet gereed voor de verkoop in het klein, van post 50.05 van het gemeenschappelijk douanetarief,

Gezien de nota's van 9 februari 1966 en 6 juni 1966 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland heeft verzocht om verlenging tot en met 31 december 1966 van de periode van geldigheid en om dienovereenkomstige vergroting van het tariefcontingent dat haar bij de vorengenoemde beschikkingen was verleend, doch waarbij het verzoek zich beperkt tot garens geheel van vlokzijde (schappe), niet gereed voor de verkoop in het klein, bestemd voor de vervaardiging van naaigarens, geheel van schappe,

Overwegende dat in paragraaf 2 van voornoemd Protocol no. IX wordt bepaald dat op het ogenblik waarop het recht voor ruwe zijde (post 50.02) krachtens paragraaf 4 van Protocol no. VIII wederom zal worden ingesteld, de Raad met name wat betreft garens van vlokzijde eveneens een besluit zal nemen inzake de wederinstelling van de in het gemeenschappelijk douanetarief opgenomen rechten en inzake de eventuele toekenning van tariefcontingenten; dat uit paragraaf 4 van Protocol no. VIII volgt dat het recht van post 50.02 in het kader van artikel 28 wederom zal worden ingesteld, indien de Raad uiterlijk op 2 maart 1966 vaststelt dat de produktie van ruwe zijde in Italië aan de vastgestelde voorwaarden voldoet;

Overwegende dat de Raad op 2 maart 1966 geen besluit in die zin heeft genomen; dat het bij de huidige stand van het onderzoek van de betreffende voorwaarden door de Raad vooralsnog niet mogelijk is zich een oordeel te vormen over het tijdstip waarop de Raad zich zal uitspreken over het al dan niet wederinstellen van de douanerechten voor post 50.02 van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat het bepaalde in paragraaf 1 van het voornoemd Protocol no. IX van toepassing blijft zolang geen desbetreffend besluit van de Raad tot stand is gekomen; dat de Bondsrepubliek Duitsland derhalve in de gelegenheid dient te worden gesteld in haar eigen behoeften te voorzien door invoer uit derde landen in het kader van een tariefcontingent, voor zover de in Protocol no. IX vastgestelde voorwaarden vervuld zijn;

Overwegende dat de betrokken garens van vlokzijde vóór 1 januari 1961 in de Bondsrepubliek werden ingevoerd met vrijdom van recht en dat het recht van het gemeenschappelijk douanetarief 7% bedraagt, welk recht voorlopig verlaagd is tot 5%;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat de volgende gegevens heeft verstrekt:

(in tonnen)

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 (3 maanden)
Verbruik (geraamd)	gelijk aan de invoer						
Produktie	nihil						
Invoer uit:							
— derde landen	288,4	236,4	236,0	202,8	172,2	166,0	29,9
— de E.E.G.	55,9	65,2	55,7	49,9	38,5	32,7	10,6
waarvan Italië	54,9	59,2	53,4	48,9	38,2	32,4	10,6

dat de uitvoer onbeduidend is;

Overwegende dat, met uitzondering van Frankrijk en Italië, in de Gemeenschap geen produktie van deze garens van vlokzijde bestaat en dat de twee genoemde Lid-Staten niet steeds in de behoeften van de aanvragende Lid-Staat kunnen voorzien; dat de voorziening in de Gemeenschap derhalve onvoldoende is;

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland haar verzoek motiveert met de omstandigheid dat haar voorziening tot nu toe voor een belangrijk deel afhankelijk is geweest van invoer uit derde landen; dat, sedert de aanpassingen van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief, op deze produkten bij invoer uit derde landen douanerechten worden gelegd, terwijl de uit de

[1] PB no. 19 van 31. 1. 1966, blz. 293/66.
[2] PB no. 101 van 9. 6. 1966, blz. 1629/66.

betrokken garens van vlokzijde vervaardigde produkten ernstige concurrentie ondervinden van de uit andere stoffen vervaardigde gelijksoortige produkten; dat de industrie die deze garens van zijde verwerkt in verband met die concurrentie er niet toe komt de uit de aanpassingen aan het gemeenschappelijk douanetarief voortvloeiende douanerechten in het stadium van de eindprodukten geheel door te berekenen, zodat haar concurrentievermogen zou worden aangetast; dat derhalve de concurrentie in het stadium van de eindprodukten van dien aard is dat zij nadelige gevolgen voor de verwerkende industrie van de Bondsrepubliek Duitsland zou kunnen medebrengen;

Overwegende dat de toekenning van tariefcontingenten op grond van Protocol no. IX ten behoeve van één enkele Lid-Staat een afwijking inhoudt van het normale tempo voor de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief, ten einde de bezwaren weg te nemen die voor de voorziening van een Lid-Staat kunnen voortvloeien uit de geleidelijke overgang van het vóór de eerste aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepaste nationale tariefstelsel naar het stelsel van de Gemeenschap;

Overwegende dat de Commissie bij de uitoefening van haar beoordelingsrecht inzake tariefcontingenten Protocol no. IX dient toe te passen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 9 van het Verdrag en dat zij zich daarbij moet laten leiden door de in artikel 29 vervatte aanwijzingen;

Overwegende dat die situatie aantoont dat de aanvragende Lid-Staat aanmerkelijke bezwaren ondervindt, die in verband met de noodzaak om voor de voorziening van de Gemeenschap met betrekking tot de bedoelde basisprodukten te zorgen, voldoende grond schijnen op te leveren voor een afwijking van de gebiedende eisen ener spoedige totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat onlangs een bijeenkomst is gehouden, waaraan onder meer producenten en verbruikers van de Gemeenschap van de betrokken produkten hebben deelgenomen; dat de Bondsrepubliek Duitsland tijdens deze bijeenkomst heeft verklaard dat 20% van haar totale behoeften voor garens geheel van vlokzijde (schappe) bestemd is voor de vervaardiging van weefsels en 80% hiervan bestemd is voor de vervaardiging van naaigarens geheel van schappe; dat Italië in dit verband heeft verklaard, zonder dat dit door de aanvragende Lid-Staat werd tegengesproken, dat in de 20% bestemd voor de vervaardiging van weefsels geheel door de Italiaanse produktie kan worden voorzien;

Overwegende dat uit de vorenstaande gegevens blijkt dat de totale invoer, die gelijk is aan de totale behoeften voor garens van vlokzijde, van 1960 tot en met 1964 een voortdurende daling te zien heeft gegeven; dat in verband met de totale invoer over 1965 tot een hoeveelheid van 198,7 ton deze daling geacht kan worden te hebben plaatsgemaakt voor een stabilisatie van de invoer op een niveau van 200 ton, welk niveau eveneens voor het jaar 1966 kan worden aangehouden; dat deze tendens tot stabilisatie niet door de gegevens over het eerste kwartaal 1966 bevestigd wordt, daar de invoer van kwartaal tot kwartaal aanzienlijk verschilt; dat de jaarlijkse invoerbehoeften van de aanvragende Lid-Staat voor garens van vlokzijde, bestemd voor de vervaardiging van naaigarens geheel van schappe, met inachtneming van de voornoemde 80%, zich dus op een niveau van 160 ton zullen bewegen; dat, wat de invoer uit de Gemeenschap betreft, Italië heeft verklaard dat zijn huidige produktie het in staat stelt in 1966 tot een hoeveelheid van 50 ton te voorzien in de behoeften van de Bondsrepubliek Duitsland voor de kwaliteiten bestemd voor de vervaardiging van naaigarens geheel van schappe; dat de jaarlijkse behoeften voor invoer uit derde landen derhalve ongeveer 110 ton bedragen; dat, aangezien het tariefcontingent slechts geldt voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 1966, het contingent moet worden vastgesteld op 55 ton;

Overwegende dat, daar niet bekend is wanneer de Raad overeenkomstig Protocol no. VIII, dat als bijlage is gehecht aan het Akkoord van 2 maart 1960, een besluit zal nemen, het wenselijk is de periode van geldigheid van 1 juli tot en met 31 december 1966 in twee opeenvolgende tijdvakken te verdelen:

— een eerste, dat loopt van 1 juli tot en met 30 september 1966

— een tweede, dat loopt van 1 oktober tot en met 31 december 1966,

opdat de betrokken Lid-Staat zo spoedig mogelijk de consequenties kan trekken uit een eventueel vóór 31 december 1966 door de Raad genomen besluit, en wel door het beschikbaar stellen van gedeeltelijke en opeenvolgende tariefcontingenten, die overgeboekt kunnen worden; dat de hoeveelheid van 55 ton als volgt over de twee bovengenoemde tijdvakken verdeeld zou moeten worden:

— 30 ton voor het tijdvak 1 juli tot en met 30 september

— en 25 ton voor het tijdvak 1 oktober tot en met 31 december 1966;

Overwegende dat bij de vaststelling van de in het kader van de tariefcontingenten toe te passen rechten rekening dient te worden gehouden met de bijzondere situatie van het betrokken produkt en met het thans bereikte stadium van de totstand-

brenging van de gemeenschappelijke markt, aangezien de Lid-Staten op 1 januari 1966 zijn overgegaan tot enerzijds de tweede aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten en anderzijds tot een verdere verlaging van de intracommunautaire rechten; dat het op grond van deze overwegingen dienstig mag worden geacht aan het tariefcontingent voor de betrokken produkten een recht te verbinden dat gelijk is aan 35% van de aanpassing aan het gemeenschappelijk douanetarief, die op 1 januari 1966 heeft plaatsgehad; dat bij deze aanpassing dient te worden uitgegaan van de periode welke voorafgaat aan 1 januari 1961; dat de aanvragende Lid-Staat met betrekking tot de in deze beschikking bedoelde produkten geen gegevens heeft verstrekt die voldoende grond opleveren om, bij uitzondering, het recht, aan het tariefcontingent verbonden, op een lager niveau vast te stellen; dat de aanpassing van 35%, berekend op de hierboven vastgestelde grondslag, een recht oplevert ter hoogte van 1%;

Overwegende dat uit de algemene situatie van de betrokken produkten, waarvan de voornaamste aspecten hiervoren zijn beschreven, kan worden afgeleid dat het aldus vastgestelde tariefcontingent niet een zodanige omvang heeft dat voor verplaatsing van bedrijvigheid ten nadele van andere Lid-Staten moet worden gevreesd, met name doordat de concurrentieposities in het stadium van de eindprodukten zouden worden vervalst;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel;

Overwegende dat tariefcontingenten op grond van Protocol no. IX, mede in verband met de hiervoren omschreven functie, slechts mogen worden toegekend om in de eigen behoeften van de verwerkende industrie van de betrokken Lid-Staat te voorzien, met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Aan de Bondsrepubliek Duitsland wordt een tariefcontingent tegen een recht van 1% toegekend voor haar invoer uit derde landen van voor verwerking op haar grondgebied bestemde garens geheel van vlokzijde (schappe), niet gereed voor de verkoop in het klein, bestemd voor de vervaardiging van naaigarens, geheel van schappe, van post ex 50.05 van het gemeenschappelijk douanetarief, tot een hoeveelheid van 55 ton.

Deze hoeveelheid van 55 ton kan slechts als volgt worden verdeeld:

— 30 ton voor het tijdvak 1 juli tot en met 30 september 1966, en

— 25 ton voor het tijdvak 1 oktober tot en met 31 december 1966,

welke laatste hoeveelheid eerst wordt toegekend na het verstrijken van de eerste periode van geldigheid. Het eventueel aan het einde van het eerste tijdvak overblijvende gedeelte kan naar het volgende worden overgeboekt.

Het recht dat toepasselijk is op de in het kader van dit tariefcontingent ingevoerde produkten mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht, dat op de betreffende produkten wordt toegepast wanneer deze uit de andere Lid-Staten worden ingevoerd en vergezeld zijn van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Het ingevolge artikel 1 beschikbaar te stellen gedeelte van het contingent tot een hoeveelheid van 25 ton vervalt, wanneer dat op het tijdstip waarop het besluit van de Raad tot wederinstelling van het recht van 10% voor ruwe zijde (post 50.02) van kracht wordt, nog niet beschikbaar is gesteld. Hetzelfde geldt voor het eventueel overblijvende gedeelte dat krachtens artikel 1 kan worden overgeboekt.

Artikel 3

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 juli 1966 tot en met 31 december 1966.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 12 juli 1966.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN